
Женева, 20 ноября – 8 декабря 2006 года
Пункт 10 предварительной повестки дня
**Рассмотрение действия Конвенции,
как предусмотрено в ее статье XII**

РАССМОТРЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ И ТОКСИННОМ ОРУЖИИ

Представлено Японией¹

I. Введение

1. Конференция 2006 года по рассмотрению действия Конвенции о биологическом и токсинном оружии (КБО или КБТО) предоставляет государствам-участникам ценную возможность продемонстрировать свою решимость повышать эффективность и совершенствовать осуществление Конвенции. В знак признания исключительной важности этой возможности государства-участники должны удвоить свои усилия для выработки значимой заключительной декларации. С учетом современных вызовов, с которыми сталкивается КБО, а именно угроза терроризма и стремительный прогресс в области наук о жизни, особенно важным вопросом для достижения полного и эффективного осуществления Конвенции является вопрос о национальном осуществлении. Япония внесет существенный вклад в успешный исход данной Конференции за счет урегулирования данного вопроса, как это требуется статьей IV Конвенции.

2. Основная цель КБО заключается в запрещении и уничтожении биологического и токсинного оружия *государств-участников*. Однако в последние годы наблюдается рост международной озабоченности в связи с риском хищения или перенаправления материалов и технологий, связанных с БО, на цели вредоносного использования негосударственными субъектами. Вследствие этого как никогда важно, чтобы государства-участники обеспечивали полное соблюдение Конвенции *всеми отдельными*

¹ Речь идет об одном из серии документов, подготовленных в консультации с Японией, Австралией, Канадой, Республикой Корея, Новой Зеландией, Норвегией и Швейцарией (ЯАККНЗНШ).

лицами или группами лиц под их юрисдикцией или контролем на основе принятия *всех "необходимых мер"*, как того требует статья IV.

3. Даже если в статье IV нет конкретных указаний на то, что фактически подразумевается под *всеми "необходимыми мерами"*, среди государств-участников имеется широкое понимание, что основополагающим требованием является принятие эффективных законодательных мер, включая уголовное законодательство. Но чтобы обеспечить соблюдение обязательств в отношении запрещений и предотвращения, как того требует Конвенция, государствам-участникам следует принять или дополнить, исходя из того, что необходимо для их национальных систем и требований, национальные меры в разных областях, связанных с Конвенцией, таких как экспортный контроль, биозащищенность, потенциал для предотвращения/реагирования, а также образование и просвещение.

4. Памятуя об этих вопросах, настоящий документ призван предложить элементы соответствующих *национальных мер*, сочтенных надлежащими для того, чтобы обеспечить полное и эффективное осуществление Конвенции. Кроме того, он побуждает государства-участники прилагать дальнейшие усилия по неуклонному укреплению национального осуществления. Все эти предложения рассчитаны на включение в формулировки по рассмотрению действия соответствующих положений на шестой обзорной Конференции.

II. Элементы соответствующих национальных мер

5. На основе предыдущих обзоров и недавних обсуждений среди государств-участников ниже приводятся элементы основополагающих или дополнительных национальных мер, сочтенных надлежащими для осуществления КБО.

Эффективные законодательные меры по обеспечению соблюдения обязательств в отношении запрещений и предотвращения, как того требует Конвенция

6. Важность эффективных законодательных мер, включая уголовное законодательство, была признана на предыдущих обзорных конференциях. Сегодня, когда мы сталкиваемся с возникающей угрозой биотерроризма и криминальной деятельности негосударственных субъектов, принятие законодательных мер с целью криминализации видов деятельности, запрещенных Конвенцией, в силу тяжкого характера этих правонарушений приобрело существенное значение, о чем говорилось на совещаниях по КБО в 2003 году. Резолюция 1540 Совета Безопасности ООН также обязывает государства – члены ООН в этой связи принимать и применять по отношению к негосударственным субъектам соответствующие эффективные законы в целях нераспространения ОМУ.

7. Учитывая, что на земном шаре становится все меньше границ, есть возможность, что негосударственные субъекты, участвующие в незаконных видах деятельности, будут вести поиск страны, в которой применительно к этим видам деятельности предусмотрены менее суровые наказания и действуют менее жесткие нормативные положения. В этой связи важно, чтобы каждое государство-участник проводило обзоры национального законодательства в интересах его усиления, с тем чтобы обеспечить строгую регламентацию деятельности отдельных лиц и групп лиц под его юрисдикцией и контролем, чтобы ни один преступник не чувствовал себя в безопасности, в какой бы стране мира он ни находился. К таким элементам усиления могли бы быть отнесены: экстерриториальное применение уголовного законодательства в отношении деяний, совершаемых гражданами страны за рубежом, расширение возможностей для уголовного преследования и экстрадиции преступников и оказание правовой помощи.

8. Элементы предложения:

- i) принятие эффективных законодательных мер, включая уголовное законодательство, с тем чтобы обеспечить соблюдение запрещений, изложенных в Конвенции;
- ii) укрепление национального законодательства за счет распространения уголовного законодательства на деяния, совершаемые гражданами страны за рубежом;
- iii) содействие оказанию правовой помощи в соответствующих случаях;
- iv) полное осуществление резолюций 1540 (2004) и 1673 (2006) Совета Безопасности ООН.

Экспортный контроль

9. Следствием стремительного прогресса в области биотехнологии и развития биопромышленности стало увеличение числа государств, обладающих потенциалом для производства БО. В результате этих позитивных достижений возросла и вероятность попадания материалов и технологий, связанных с БО, в руки негосударственных субъектов, включая террористические группы. В этом контексте эффективным и необходимым средством для полного осуществления статьи 3 являются строгие меры экспортного контроля, которые также служили бы достижению цели статьи 4. С учетом этого на совещании экспертов по КБО в 2003 году прошли дискуссии о возможных мерах

по укреплению экспортного контроля, таких как введение всеобъемлющего контроля и контроля за неосязаемой передачей технологий.

10. Элементы предложения:

- i) принятие национальных законодательных и административных мер в отношении экспортного контроля и его усиление, включая внедрение методов всеобъемлющего контроля;
- ii) содействие просветительской деятельности в рамках национальной промышленности по вопросам национальных систем экспортного контроля.

Безопасность и надзор над патогенами и токсинами

11. В контексте противодействия биотерроризму все возрастающее значение приобретают меры по предотвращению преднамеренного хищения, неправомерного использования, перенаправления или высвобождения патогенов и токсинов (биозащищенность), а также меры по предотвращению случайного воздействия патогенов и токсинов (биобезопасность). Таким образом, настоятельно необходимо разработать национальные меры для обеспечения контроля за тем, где, каким образом и кто обращается с опасными патогенами и токсинами. Такие меры контроля могли бы снизить риски – преднамеренных или непреднамеренных – незаконных передач таких материалов, дополняя режимы экспортного контроля, на которых лежит тяжелое административное и финансовое бремя.

12. В этой связи Япония представила свой рабочий документ "Possible measures for strengthening biosecurity" ("Возможные меры по усилению биозащищенности") (BWC/MSP/2003/MX/WP.11), в котором был проведен обзор мер в области биозащищенности в ряде стран, а затем скомпилирован набор мер, которые были сочтены эффективными в плане укрепления биозащищенности. Исключительно важное значение имеет также поощрение эффективного применения этих мер в лабораториях и на объектах.

13. Элементы предложения:

- i) принятие законодательства или нормативных актов о мерах по обеспечению безопасности и поднадзорности патогенов и токсинов (предусматривающих, если необходимо, соответствующие наказания), таких как: а) составление перечня опасных патогенов и токсинов, являющихся предметом регулирования для целей биозащищенности; б) учреждение национального органа,

отвечающего за обеспечение биозащищенности на национальном уровне; c) регистрация объектов и отдельных лиц, обладающих контролируруемыми агентами; d) введение системы инспекций; e) мониторинг приобретения и национальных передач контролируемых агентов; f) установление требований к упаковке и маркировке в случае патогенов; и g) принятие руководящих принципов или требований в отношении физической защиты;

- ii) эффективное применение мер биозащищенности/биобезопасности на лабораторном уровне за счет a) стандартизации и промульгирования серии мер по обеспечению биозащищенности; b) поощрения непрерывной и систематической подготовки по практическому применению этих мер лабораторными работниками.

Укрепление потенциалов для предотвращения естественных или преднамеренно вызванных эпидемий или реагирования на них в сотрудничестве с международными механизмами

14. В случае биотеррористического нападения существует возможность распространения опасных заболеваний на целый ряд стран за относительно короткий период времени. Поэтому необходимо укреплять национальные потенциалы для предотвращения эпидемий – как естественных, так и преднамеренно вызванных – и реагирования на них, с тем чтобы свести к нулю результативность биологических нападений, дестимулируя тем самым неправомерное применение биологических агентов и токсинов. Как следствие, наличие таких потенциалов могло бы дополнять требования, установленные в статье IV. Реалистичные и эффективные подходы в этом отношении заключаются в укреплении таких национальных потенциалов в масштабах всего мира на основе применения и развития существующих национальных механизмов в сферах обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям, наблюдения инфекционных заболеваний и медико-санитарного обслуживания.

15. Поскольку международное сообщество остро сознает такие угрозы, как терроризм, распространение оружия массового уничтожения и вспышки инфекционных заболеваний, оно уже приступило к реализации ряда усилий и инициатив. В этой связи следует обеспечить координацию деятельности ряда вышеупомянутых национальных механизмов с деятельностью международных механизмов или обеспечить, чтобы национальные механизмы дополняли международные.

16. Элементы предложения:

- i) укрепление национальных потенциалов в области наблюдения заболеваний, включая создание механизмов обязательной отчетности и системы раннего выявления и уведомления, позволяющих обеспечить оперативное реагирование;
- ii) укрепление национальных потенциалов для реагирования в случае как естественных, так и преднамеренно вызванных эпидемий, их расследования и смягчения их последствий в сотрудничестве с соответствующими региональными, субрегиональными и международными организациями;
- iii) координация усилий с международными механизмами, отвечающими за наблюдение инфекционных заболеваний и представление соответствующей отчетности, такими как ВОЗ (например, ММСП, ГПЭ, ГСООР), ФАО, МББЭ;
- iv) укрепление существующих инициатив, имеющих отношение к борьбе с биотерроризмом, таких как инициативы в рамках ГИБЗ, "Группа восьми", АТОЭС, Интерпол и т.д., и осуществление координации с ними.

Образование и просвещение по вопросам, связанным с биологическим оружием

17. С целью обеспечить, чтобы отдельные лица или группы лиц присоединялись к различным национальным мерам по осуществлению Конвенции, государствам-участникам следует повышать уровень информированности о международных нормах, направленных против биологического оружия. В частности, в образовательных и просветительских процессах следует принимать участие научному сообществу и промышленности, которые играют важную роль в развитии и применении биотехнологии. По итогам обсуждений, состоявшихся на совещаниях по КБО в 2005 году, было признано, что кодексы поведения для ученых могут поддерживать цели и задачи Конвенции, внося существенный и эффективный вклад в борьбу с нынешними и будущими угрозами, порождаемыми биологическим оружием.

18. Элементы предложения:

- i) разработка образовательных программ в отношении положений международных норм (таких как Женевский протокол 1925 года) и вопросов, связанных с БО, включая риски, с которыми сопряжено стремительно развитие наук о жизни;

- ii) поощрение разработки и промульгирования кодексов поведения для ученых.

III. Дальнейшее упрочение национального осуществления

19. Вышеупомянутые элементы были прямо или косвенно охвачены программой работы на период 2003–2005 годов, в рамках которой государства-участники успешно обсуждали и стимулировали общее понимание и эффективную деятельность по пяти темам.

В результате большинство государств-участников, как представляется, убеждены, что упрочение национального осуществления внесло бы существенный вклад в полное и эффективное осуществление Конвенции. Поэтому курс на дальнейшее упрочение национального осуществления в рамках межсессионного процесса в преддверии седьмой обзорной Конференции, которая состоится в 2011 году, стал бы ценной инициативой для сохранения динамики в плане укрепления Конвенции.

20. В этом отношении имеется ряд предложений. Во-первых, поощрение необходимой помощи (например, путем направления экспертов, организации семинаров) на добровольной основе тем государствам, которые еще не приняли необходимых мер или которые стремятся к дальнейшему развитию своих мер, со стороны других государств-участников или региональных, субрегиональных и международных организаций. Кроме того, поощрение помощи государствам – неучастникам Конвенции с целью облегчить проводимый ими процесс подготовки к присоединению. Полезным шагом в этом плане является создание или назначение национального контактного пункта, который облегчал бы связь между государствами и секретариатом совещаний по КБО (или механизмом имплементационной поддержки). Кроме того, государствам-участникам следует обмениваться информацией и уроками, извлеченными из прошлых/текущих усилий, таких как Общее решение ЕС в поддержку КБО, с тем чтобы обеспечить эффективность оказываемой помощи и необходимой координации.

21. Во-вторых, содействие дальнейшим углубленным дискуссиям по соответствующим национальным мерам, основанным на обмене национальным опытом в различных областях. Уже имеется определенный объем материалов, причем предоставленных не только форумом КБО, но и другими международными механизмами, таких как законодательная база данных Комитета 1540. Тем не менее следует по мере необходимости укреплять или дополнять национальные меры, сообразуясь с изменениями в области наук о жизни или в обстановке в сфере безопасности. Поэтому для полного и эффективного осуществления Конвенции большое значение имеет механизм, предоставляющий возможность для обсуждения соответствующих национальных мер на экспертном уровне.

22. Элементы предложений:

- i) поощрение необходимой помощи, предоставляемой на добровольной основе, в принятии и упрочении соответствующих национальных мер;
- ii) учреждение или назначение национального контактного пункта;
- iii) обмен информацией и уроками, извлеченными из усилий по оказанию помощи;
- iv) продолжение дискуссий по соответствующим национальным мерам на экспертном уровне в рамках регулярных совещаний;
- v) обзор результатов этих усилий и принятие решения относительно последующей деятельности на седьмой обзорной Конференции в 2011 году.
